

Loty
Naczelne Dowództwo W. P.
(Sztab Generalny).

ODDZIAŁ II.

Ew/G. Nr 14724(II).

ac up
Poczta polowa Nr.53.

~~XXXXXX~~ d. 8. Kwietnia 1920 r.

PILNE

3060₂

DO

ADJUTANTURY GENERALNEJ NACZ.WODZA.

w B e l w e d e r z e .

Przedkłada się do wiadomości odpis radiodepeszy
Kpt. Myszkowskiego z dnia 4.4. w sprawie wstrzymania
ewakuacji wojsk polskich z Łatgalji.

Kpt. Myszkowskiemu dana została odpowiedź iż
wycofanie wojsk polskich z Łatgalji nastąpi po podpi-
saniu przez Łotyszów umowy z nami.
1 załącznik.

General p.o. Szefa Sztabu Generalnego

H A L L E R m.p.

Generał - pporucznik.

Za zgodność:

Podleski

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

NACZELNE DOWÓDZTWO WOJSK POLSKICH
ADJUTANTURA GENERALNA
WARSZAWA

L. Dz. 5060₂ dnia 9/IV 1920 r.
1 załącz. Wydm.

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

Z Rigi via Dźwińsk do Warszawy.

nr 30-4(4 20(35 m

Naczelne Dowództwo W.P.

Zakomunikowała mi delegacja gen. Smigłęgo decyzję swą oficjalnego zawiadomienia Lotyszów, że ewakuacja wojsk polskich z Łatgalji została wstrzymana.

Zaopiniowałem to jako gwałtowny przedwczesny, ostateczny środek, który podkopie zaufanie wzajemne;

Kroku swego delegacja zaniechała, wczoraj jednak zdecydowała się zawiadomić Lotyszów, opierając się na odnośnym rozkazie grupy.

Od gen. Błoda otrzymałem dzisiaj następujące pismo:

" Do Pełnomocnika wojskowego Nacz. Dow. W.P. na Łotwie, Kapitana Myszkowskiego.

W myśl (?) umowy z dnia 16. Marca 1920 roku zawartej między Polskim i Łotewskim Naczelnem Dowództwem, przewiduje się, że polskie wojska pozostaną na prawym brzegu Dźwiny, tak długo, dopóki Łotewskie Nacz. Dow. nie uzna za możliwe objęcie tego frontu na prawym brzegu Dźwiny przez wojska Łotewskie. Zmiana zaprzyjaźnionych z nami i okrytych chwałą wojsk polskich na froncie rozpoczęła się już 16. marca b.r. i zakończoną być mogła 22 tegoż miesiąca, lecz z powodu wstrzymania ze strony wojsk polskich dopiero 28 marca b.r. skończyła się.

Obecnie gdy cały front na prawym brzegu Dźwiny zajęty został przez wojska nasze, staje się dla nas ważnym i niezbędnym ażeby chwałą okryte i zaprzyjaźnione z nami wojsko polskie nie pozostawało na prawym brzegu rzeki Dźwiny; konieczność ta wypływa z następujących względów: Elementy przeciwpolskie wykorzystują obecność wojska polskiego na terytorjum Łotwy dla propagandy, zarówno przeciw stosunkom przyjaznym Łotwy z Polską, jak i przeciw rządowi.

Gospodarczy stan kraju jest taki, że my jesteśmy zaledwie w stanie własną armję zaopatrzyć, a zaopatrywanie Wojsk Polskich doprowadza nas do gospodarczego kryzysu i po zajęciu



100

całego frontu przez nasze wojska, wrogie elementy prowadzą propagandę i prowokują w celu siania nieporozumienia i niezgody między pańskimi i naszymi wojskami w Łatgalji.

Proszę wobec tego o poczynienie zarządzenia o przyspieszenie wycofania wojsk polskich z prawego brzegu rzeki Dźwiny na lewy brzeg.

Głównodowodzący armji łotewskiej

Generał B a l o d

Szef Sztabu Generalnego Radzin.

Ryga 3.kwietnia 1920 r."

Na to pismo odpowiedziałem przychylnie - ogólnikowo. Generał Balod i Szef Sztabu Generalnego złożyli mi dziś długą świąteczną wizytę; miała bardzo serdeczny charakter, sprawy łatgalskie omijałem.

M y s z k o w s k i - kapitan.

Numer spaczony.

Za zgodność odpisu:

Ratowski

Poczta polowa Nr.53.

Naczelne Dowództwo W. P.
(Sztab Generalny).

XXXXXX d. 7. Kwietnia 1920 r.

ODDZIAŁ II.

Ew/6. Nr.

Pilne!
30607
2

DO

ADJUTANTURY GENERALNEJ NACZELNEGO WODZA.

w B e l w e d e r z e .

Przedkłada się do wiadomości odpis radiodepeszy Kpt. Myszkowskiego z dnia 4.4. w sprawie wstrzymania ewakuacji wojsk polskich z Łatgalji.

Kpt. Myszkowskiemu dana została odpowiedź, iż ostateczne wycofanie wojsk polskich z Łatgalji uzależnione jest od podpisania przez Łotyszów umowy.

1 załącznik.

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

NACZELNE DOWÓDZTWO WOJSK POLSKICH
ADJUTANTURA GENERALNA
WARSZAWA

L. Dz. *30607* dnia *8/IV* 1920 r.
1 załącz. Wydm.

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

Podatleski

107

110

Z Rygi via Dźwińsk do Warstawy.

nr 30-4(4 20(35 m

Naczelne Dowództwo W.P.

Zakomunikowała mi delegacja gen. Smigłego decyzję swą oficjalnego zawiadomienia Łotyszów, że ewakuacja wojsk polskich z Łatgalji została wstrzymana.

Zaopiniowałem to jako, gwałtowny przedwcześnie, ostateczny środek, który podkopie zaufanie wzajemne;

Kroku swego delegacja zaniechała, wczoraj jednak zdecydowała się uwiadomić Łotyszów, opierając się na odnośnym rozkazie grupy.

Od gen. Baloda otrzymałem dzisiaj następujące pismo:

" Do Pełnomocnika wojskowego Nacz. Dow. W.P. na Łotwie, Kapitana Myszkowskiego.

W myśl (2) umowy z dnia 16. Marca 1920 roku zawartej między Polskim i Łotewskim Naczelnem Dowództwem, przewiduje się, że polskie wojska pozostaną na prawym brzegu Dźwiny, tak długo, dopóki Łotewskie Nacz. Dow. nie uzna za możliwe objęcie tego frontu na prawym brzegu Dźwiny przez wojska Łotewskie. Zmiana zaprzyjaźnionych z nami i okrytych chwałą wojsk polskich na froncie, rozpoczęła się już 16. Marca b.r. i zakończona być mogła 22. tegoż miesiąca, lecz z powodu wstrzymania ze strony wojsk polskich dopiero 28. Marca b.r. skończyła się.

Obecnie gdy cały front na prawym brzegu Dźwiny zajęty został przez wojska nasze, staje się dla nas ważnym i niezbędnym ażeby chwałą okryte i zaprzyjaźnione z nami wojsko polskie nie pozostawało na prawym brzegu rzeki Dźwiny; konieczność ta wypływa z następujących względów: Elementy przeciwpolskie wykorzystają obecność wojska polskiego na terytorjum Łotwy dla propagandy, zarówno przeciw stosunkom przyjaznym Łotwy z Polską, jak i przeciw rządowi.

Gospodarczy stan kraju jest taki, że my jesteśmy zaledwie w stanie własną armję zaopatrzyć, a zaopatrywanie Wojsk Polskich doprowadza nas do gospodarczego kryzysu i po zajęciu

całego frontu przez nasze wojska, wrogie elementy prowadzą propagandę i prowokują w celu siania nieporozumienia i niezgody między pańskimi i naszymi wojskami w Łatgalji.

Proszę wobec tego o poczynienie zarządzenia o przyspieszeniu wycofania Wojsk polskich z prawego brzegu rzeki Dźwiny na lewy brzeg.

Głównodowodzący armji Łotewskiej

Generał B a l o d

Szef Sztabu Generalnego Rędzin.

Ryga 3.kwietnia 1920."

Na to pismo odpowiedziałem przychylnie - ogólnikowo.

Generał Balod i Szef Sztabu Generalnego złożyli mi dziś długą świąteczną wizytę; miała bardzo serdeczny charakter, sprawy łatgalskie omijałem.

M y s z k o w s k i - kapitan

Numer spaczony.

Za zgodność odpisu:

